

Ne dolgo pred nesrečnu bitvo na Kosovom polju je sprejel vojvoda bosanski Tverdko naslov kraljevski i se je dal za kralja venčati, koronati, leta 1376 v manastiru Milešovskom.

Nesrečna bitva na Kosovom polju se je zgodila 15. julija leta 1389; tudi je padel cvet serbskih junakov, tudi se je srušilo cesarstvo serbsko, tudi popustile sveze, ktere su vezale Serbe v jeden narod — Bosna je morala plačevati Turčiji letni davek. Serbi se žalostjo živo spomenljaju na bitvo kosovsko, ju opevaju v svojih prekrasnih pesnih narodnih, veju natanko pripovedovati, kako je vojska kristjanska stupala v boj, veju po imenu imenovati serbske junake, kde i kako se je ta ali uni junačko branil, kde je padel boreč se za svetu veru in narod. To vse tako živo veju, kakor da bi se ta bitva bila zgodila včera; — i onda se teše na Vidov dan.

Leta 1462 si je usmilil kralj bosanski Štefan Tomasevič zaderžati letni davek, na to je leta 1463 privihral sultan Mahomet II., kteri si je prisojival Carigrad (Konstantinopol), s silno i ogromno vojsko v nesrečnu Bosnu, je ubil kralja bosanskoga, pokončal v osmih dnih 70 bosanskih mest i gradov, zatiral v robstvo tretjinu prebivavcev, uteknil 30,000 mladih ljudi med divju jančarsku vojsku, razdaroval drugu tretjino prebivavcev kakor neku živinu, svojim pašam turskim.

Vitezki Matija Korvin, kralj vogerski — to je kraj Matjaž, kteroga Slovenci ješče sada v svojih pesnih opevaju, kakor kneza Marka i Lavdona — je spodil sicer Turke iz večjega dela Bosne i je ustanovil sopet vogerski banat, namestništvo bosansko: pa po bitvi pod Mohačem leta 1526 se je Turek sopet popolno pooblastil Bosne. Tada je umolnil mili glas blagoslovljenih, žegnanih zvonov v Bosni i Hercegovini i tisuč i tisuč kristjanov v teh žalostnih krajih živi i umerje, da nisu slišali zvona blagoslovljenoga; častni sveti kriz su Turki oborili iz cerkvenih zvonikov, namesto njega povisili strašni kervavi polomesec, znamenje mahomedanske vere; cerkve su spreobrnili v turske džamije, i čto je med vsem tem ješče naj žalostnejega: mnogo naroda su Turki pogubili i 300,000 velikašev, to je, gospode kristjanske, se je narodu svojemu i sveti veri izneverilo, i da bi življenje si ohrnili, su se poturčili tako, da je sada v Bosni i Hercegovini blizu 550,000 mohamedanov čisto slavenske kerví, od katerih se še dandanašnji veju imena, ktera su nekada njih rodovine imele, kakor gospoda kristjanska. Ovi poturčenci su mnogokrat ukrutneji do svojih kristjanskih bratov, kakor pravi, koreniti Turki.

Kadar sveti križ v totih krajih se pouzne i povzdigne, da bude spet častno znamenje, tada se ti poturčenci sopet tako lehko vernu k svojemu narodu i k sveti kristjanski veri, kakor su se odvernuli od nje.

(Dalje sledi.)

### Odgovori na vprašanje v 8. listu:

ali labodska, lavantska ali lavantinska?

6. — „Novice“ so prinesle že petero člankov o poznamenovanji slavne škofije.

Pervi je iz visokoslavljeni roke in se poganja za obliko „Lavantinska“; drugi iz roke preljubega prijatla, kteri hoče imeti „Lavatiška“ ali „Lavantiška“; tretji iz modre glave poštovanega sebrata, kteri je za obliko „Labotska“; četrti misli, da je oblika „Labotska“ „turška“ in se poteguje za pervo; peti je iz roke starega prijatelja Matija Majar-a, kterege je bolj slovenski čut peljal na pravo pot, kakor filologija; on se poganja za obliko „labudska šk.“

Med vsemi je po mojem mnenju gosp. Hicinger-jeva najpravilniša. Že v svojem članku: „Deutung der

Inscription: Laburo ex voto sacrum“ v Mittheil. des histor. Vereins für Krain I. 1857 sem memogredé reke ponemčene „Lavant“ omenil, vendar, ker častitljivim gošdom pisateljem, razun gosp. Hicingera, ta članek ni znan, tedaj tukaj spet povzamem, kar se tega imena tiče.

Dolina ima po reki, reka pa po jasni svetli barvi svoje ime. Deblo je lab, metatetiški za alb, kteri besedi odgovarja sansk. arbhu, svetli, beli duh, arbhumat, svetleči, gršk. ἄλφος, vitiligo, weisse Hautflecken im Gesichte, ἀλπιτον, weisses gespenstisches Wesen, nemški: elbe, beli svetli duh, škandinavski: elf, bela, jasna svetla reka, visokostaronemšk: alba, svetla reka, sabinski: alpum, beli, latinsk: alpes, bele snežnate planine, albus, beli.

Po beli svetli barvi pa je tudi ptič labod cerkvenoslov. lebed imenovan ne samo v slovenščini, temuč tudi v stari nemščini, v kateri se veli: alpiz, elbez = albus avis. Vse to so razložili učeni jezikoslovc, kakor: J. Grimm, Graff, Pott, Kuhn, in nobena logika ne more nič proti tem temeljitim razlagam.<sup>1)</sup>

Stari Slovenci so izgovarjali Labanta, kar je močna oblika za labata. To močno obliko imamo v osebnih imenih: Korant, Marant, Tobant, Bregant, sansk. Chagavant, lat. amant, grški: χαριεντ, sem še spada: violent i. t. d.<sup>2)</sup>

Ker Nemeč naš b obrača v f ali w, primeri: Biestriza = Feistriz, Babič, Baba = Wabitsch, Waben, je tedaj tudi iz Labanta napravil Lawant in iz Lawantthal Lafenthal (Lofenthal).

Slovka an pa prelazi v ó ali u, zato govorimo Štirčani: Labota, Labuta govorivši ali o reki ali o tergu Lawamünd. Ker mi za adjectivum possesivum rabljamo suffiks ski, tedaj dobimo iz Labanta — Labantska ali po gori omenjenem prelazi an v ó ali u, labotska, labutska. Ts pa se umehčava v š, primeri: horvatski in horvaški, tako tudi iz labodski — laboški.

Moremo toraj pisati po staroslovenski močni obliki: Labantska škofija, ali pa labotska — laboška škofija.

Oblika „lavantinska ni slovenska, in je iz latinskega lavantinus s slovenskim suffiksom ski.

Ime reke Labanta, Labota, Labuta toraj to pomeni, kar Labe, nemški Elbe, Labnica, ponemčeno: Lafniz, Laborca i. t. d., — imena mnogo rek po slavanskem svetu.

Labanta, Labota nima nikakoršne zaveze z besedo lava, kar pomenuje „globočino stoječe vode.“ Lava je iz korenike lu, latinski: luo v besedi: abluo, dalje: lavo waschen, auswaschen. Lava toraj pomenjuje izprano globičo, eine vom Wasser ausgewaschene Vertiefung.

Pišimo toraj: labantska = labanška ali labotska = laboška, in v imenu še bodemo našli opomin, naj skrbimo, da bode naša prihodnja slovenska škofija bela čista, jasna, svetla kakor bela, jasna, čista svetla voda, in kakor beli, jasni, čisti ptič — labot. V besedah Labanta in labot tiči izvirni razumek svetlobe, in svetloba, luč našega Zveličarja je geslo laboške škofije.

Izvirni pomen reke Lavant = Labanta, Labota in ptiča labot, labod zmiraj ostane bel, čisti, jasen, svetel.

Ako bi iz lava, — bi se tedaj moglo pisati: Lavantska, Lavotska, Lavoška, in bi opominjalo na

<sup>1)</sup> Glej Grimm „Deutsche Mytholog.“ str. 413. Graff „Altdeutscher Sprachschatz“ I, 243. Pott, „Etim. Forsch.“ I, 216.

<sup>2)</sup> Glej Bopp „Vergleichende Grammatik.“

izprano škofijo, kar bi nemškim in slovenskim humoristom ponujalo predmet: pro quibuscunque glossis et satyris.

Naj postavim to svojo misel na teržišče, da jo tudi drugi pošljatajo, ali kaj velja, kakor sem pošlatal jez njih mnenje.  
Davorin Terstenjak. \*)

## Noavičr iz avstrijanskih krajev.

**Iz Zagreba** 16. marca. — Presvitli cesar so privolili svitemu banu grofu Jelačiču urlav tako dolgo, da se popolnoma ozdravi. Namestoval ga bo ta čas kot bana, višjega kapitana, poglavara in vojaškega poveljnika na Horvaškem in Slavonskem feldmaršal-lajtnant Jožef Sokčević, kateremu kot vojaškemu poveljniku je pridan feldmaršal-lajtnant Emil Kusević Samoborski.

**Iz Celovca.** Pri nas se bo napravila cesarska smodkarnica, to je, fabrika, ktera bode napravljala smodke ali cigare. Že to poletje se pričakuje nje pričetek.

**Iz Tersta** 17. marca. — 13. t. m. so z lojdovim parobrom se odpeljali letošni romarji bratovštine sv. Severina v sveto deželo. — „Klagenf. Ztg.“ piše 14. t. m. iz Tersta, da je došlo po telegrafu mnogim parobrom in barkam povelje, v Kotar odriniti. Ali velja to homatijam v Černogori, ne moremo za gotovo reči. — Pred nekimi dnevi se je prigodilo, da se je angležk mornar preveč napil in v morje padel. Ljudje, ki so slišali nekaj pasti, so hiteli gledat, kaj da je in vidijo res človeka v valovih. Čez dolgo ga spravijo na kopno, poskušajo vse, ga v življenje spraviti, pa nič ne pomaga. Kot mertvega ga nesejo proti jutru v mertvaško kapelo in položé na deske. Čez nekaj časa sliši čuvaj dozdevnega merliča klicati, da naj mu punča prinesejo in kmalo potem vstane in gré na policijo, kjer so njegovo uro in nekaj dnarjev spravili.

**Iz Zgonika na Krasu.** M. M. — Letošnja huda zima tudi nas tare; snega ni bilo veliko, pa huda burja je včasih dan na dan neprenehoma pihala, da je bil mraz, kakošnega stari ljudje ne pomnijo; ljudém in blagu vode primanjkuje. Bati se je, da bi se zima tudi ne poznala vinski tertii; sená nam bode primanjkovalo letos, pa pri vsem tem je živila dražja kakor pretekle 3 leta; vino pa je po gostivnicah in na debelo za tretji del cenejše, vendar mu pri vsem tem kupca manjka; dnarja je malo med ljudmi.

**Iz Ljubljane.** V poslednjem zboru mestnega odbora je bilo med drugimi rečmi sledeče sklenjeno: Naj se izpiše služba teržnega komisarja, ktera se že od leta 1853 le namestuje; plača naj ji je 600 fl., (služba je že razpisana; kdor je želí, naj se oglasi do 10. aprila); — tudi naj se udinja 4 magistratni služabniki za opravila na tergih i. t. d., plača naj se vsakemu na leto 250 fl.; — prestavo mesnic, kjer se živila kolje, na uno stran Ljubljance blizu Udmata, je odbor dovolil s potrebnimi pogoji; — za spominek Radecki-tov naj se pogovorí magistrat s slavnim mojstrom Fernkorn-om na Dunaji, kteri hoče obraz Radecki-tov iz bronu vlti za 3000 fl.; kam se bo spominek postavil, se bo za gotovo še le pozneje sklenilo; berž ko ne v drevored „Sternallee“, toda v sredo ne.

**Iz Ljubljane.** Visoka vlada je sklenila, da na oběh straneh železnice ljubljansko-teržaške se ima zasaditi drevje, in za to nasadbo je določila 10,000 fl. vsako leto in tudi že za letos. S tem ne želí le prijetnišo pot narediti železnici, temuč tudi izgled dati, da se dá Kras z drevjem zasaditi. — Iz Londona piše neki dopisnik v teržaški časnik, da Angleži kaj radi nakupujejo suho sadje (jabelka in hruške), in se čudi, da posebno tiste dežele, ki so blizu Tersta, od kodar se dá sadje cenó v London odpraviti, se niso dosihmal že bolj poprijele te kupčije. Pazite Slovenci, ktem je, zlasti po

železnici, Terst pred nosom! — Popraviti imamo v poslednjem dopisu iz Zagrebu, da gospod dr. H. Costa je poročnik ondašnje zgodovinske družbe.

**Iz Ljubljane.** Preteklo sredo smo doživel v Ljubljani pogreb, kakošnega menda Ljubljana še ni vidila nikoli. Umerel je namreč, kakor so „Novice“ že povedale, blagi gosp. grof Richard Blagaj, posestnik Polhograške grajsine, ki pa je pozimi večidel v Ljubljani prebival. Nekdanji njegovi podložni kmetje in sosedje v Polhovem Gradcu so prosili gospó grofinjo, naj jim dovoli, da nesó po stari domači navadi svojega ljubljene gospoda grofa na pokopališče, in mu tako skažejo zadnjo čast. Blaga gospa jim to rada dovoli — in res! milo je bilo viditi, ko je z grofovskimi gerbi opisano trugo osem kmetov v domačih belih kožuhih k sv. Krištofu néslo, za ktero je šla velika množica najvišje gospôde ljubljanske, vmes pa še tudi veliko kmetov iz Polhovega Grada s svečami v rokah. Kakor je to očitno znamenje, da je rajnki res bil pravi oče svojim sosedom, tako pa je tudi v čast Polhogradčanom, da so tako lepo pokazali udanost svojo do nekdanjega svojega gospoda, ki jim je po letu 1848 bil tudi župan več let.

## Novičar iz raznih krajev.

**Iz Dunaja.** Slišati je, da bodo presvitli cesar to leto šli obiskat serbsko vojvodino in Banat.

— Nova avstrijanska postava za stran dnarja je, kakor je slišati, vsa izdelana in se bo v kratkem razglasila.

— Kakor „Neue Zeit“ piše, še ni gotovo, kakošne bankovce avstrijanske veljave bomo prihodnje imeli. Narodna banka je sicer že novih bankovcov po 1 fl. narediti dala, pa, kakor je slišati, jih ne bo dala med ljudi. Bankovci po 5, 10, 100 in 1000 fl. bodo pa ostali.

— Slišati je, da se bodo davki od zemljišč, poslopij in sploh tako imenovani neposredni davki predelali in da so se pri dnarstvenem ministerstvu dela o tem že začele.

— Kupčijsk minister je izvolil inženirja pervega razreda Franca Potočnika v Also-Kubinu za nadinženirja v Krakovski upravni okolici.

— Razpis dnarstvenega ministerstva veli vsim dnaricam, nove sreberne dnarje avstrijanske veljave za plačila jemati, in sicer zvezni tolar po 1 fl.  $25\frac{1}{2}$  kr., forintnik po 57 kr. in četertforintnik po  $14\frac{1}{4}$  kr. sedanjega dnarja. Iz tega bi se utegnilo gledé na novo dnarstvo reči, da bo ustavljen nadavek (ažio) za konvencijski goldinar na 5 od sto v premeri k novemu avstrijanskemu forintniku.

**Iz Milana** 3. marca. Večji del streh hišnih so kopnenje snega in nalivi dežja poslednje dni tako poškodovali, da so se mogli ljudje v množih hišah iz zgornih nadstropij s posteljami na stopnice ali v veže vmanjiti, da so tū prenočevali, ker jih je voda iz stanic pregnala, ktera je strope premočila.

**Iz Prage.** V Pragi živí po poslednjem popisovanju 153 tavžent ljudi. Od leta 1850 se je pomnožilo število prebivavcev za 23 tavžent duš.

**Iz Pešta.** V Ilavi so se 14. t. m. jetniki spuntali, ko so jih k službi božji peljali. Napadli so več čuvajev, ktere so premagali in jim orožje odvzeli. Zvuneji postavljeni vojaki so bili tako previdni, da so, koj ko je hrup vstal, vrata zaperli in jetnike tako vse vjeli. Ne eden ni ušel. Ker so se pa zoperstavliali, jih je bilo 7 vstreljenih, 6 pa ranjenih.

**Iz Horvaškega.** Iz Preloga piše nekdo „Glasniku dalm.“: V bližnjem sv. Gjurgju je poslal pred nekimi dnevi čevljar svojega učenca na Bukovec z novimi čižmami, za ktere je mogel dnarje nazaj prinesti. Učenec se je nazaj gredé napil v kerčmi v družtvu neke žene, ktera je z njim dalje šla, in ko fante ni mogel več dalje iti, ga zavalí

\*) Drugi sostave smo prejeli, ko je bil ta že natisnen. Vr.